

## KOMISJA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH I GIEŁD

## Raport kwartalny SAB-Q 4 / 2004

kwartał / rok

(zgodnie z § 57 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych - Dz. U. Nr 139, poz. 1569, z późn. zm.)  
(dla banków)

za 4 kwartał roku obrotowego 2004 obejmujący okres od 2004-10-01 do 2004-12-31

data przekazania: 2005-02-14

<b>DZ BANK Polska Spółka Akcyjna</b>		(pełna nazwa emitenta)	
<b>DZ BANK Polska S.A.</b>		bank	
(skrócona nazwa emitenta)		(sektor wg klasyfikacji GPW w Warszawie)	
<b>00-078</b>	<b>Warszawa</b>		
(kod pocztowy)	(ulica)	(miejscowość)	3
<b>Plac Pilsudskiego</b>			(numer)
<b>505-70-00</b>		<b>505-74-42</b>	
(telefon)		(fax)	
		<b>www.dzbank.pl</b>	
	(e-mail)		(www)
<b>526-03-06-365</b>		<b>001419215</b>	
(NIP)		(REGON)	

WYBRANE DANE FINANSOWE	w tys. zł		w tys. EUR	
	4 kwartały) następująco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartały) następująco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31	4 kwartały) następująco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartały) następująco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
I. Przychody z tytułu odsetek	55 076	41 393	12 190	9 307
II. Przychody z tytułu prowizji	8 374	8 741	1 853	1 985
III. Wynik działalności bankowej	49 293	37 684	10 910	8 473
IV. Wynik działalności operacyjnej	4 763	593	1 054	133
V. Zysk (strata) brutto	4 763	593	1 054	133
VI. Zysk (strata) netto	4 243	806	939	181
VII. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej	3 12 214	203 831	69 102	45 831
VIII. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej	44 939	48 455	9 946	10 895
IX. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej		-318 474		-71 609
X. Aktywa razem	357 153	-66 188	79 048	-14 882
XI. Zobowiązania wobec sektora finansowego	1 777 597	947 244	435 792	200 815
XII. Zobowiązania wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	451 235	183 452	1 10 624	38 882
XIII. Kapitał własny	661 538	423 635	162 181	89 810
XIV. Kapitał zakładowy	212 280	207 323	52 042	43 952
XV. Kapitał akcji (w srl.)	123 000	123 000	30 154	26 076
XVI. Liczba akcji (w srl.)	41 000 000	41 000 000		
XVII. Wartość księgową na jedną akcję (w zł / EUR)	5,18	5,06	1,27	1,07
XVIII. Współczynnik wypłacalności (w %)	19,71	17,71		
XIX. Zysk (strata) na jedną akcję zysk (w zł / EUR)	0,10	0,02	0,02	0,00

BILANS	w tys. zł		w tys. EUR	
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
<b>AKTYWA</b>				
I. Kasa, operacje z Bankiem Centralnym	79 322	9 407	20 235	47 720
II. Należności od sektora finansowego	576 829	501 830	123 210	132 917
1. W rachunku bieżącym	37 597	231 009	21 047	58 967
2. Terminowe	539 232	270 821	102 163	73 950
III. Należności od sektora niefinansowego	593 560	582 199	576 568	579 960
1. W rachunku bieżącym	134 244	112 175	57 934	45 741
2. Terminowe	459 316	470 024	518 634	534 219
IV. Należności od sektora budżetowego		170	399	390

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

P. Duda

P. Duda

	w tys. zł			
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
I. Terminowe		170	399	390
V. Dłużne papiery wartościowe	84 672	141 561	142 905	127 500
VI. Udziały lub akcje w jednostkach zależnych	12 956	12 708	12 100	12 264
VII. Udziały lub akcje w innych jednostkach	10 543	11 344	12 847	12 845
VIII. Wartości niematerialne i prawne, w tym:	16 226	18 838	18 735	10 456
IX. Rzeczowe aktywa trwałe	7 787	7 806	8 460	7 396
X. Inne aktywa	367 364	148 969	12 835	17 202
XI. Rozliczenia międzyokresowe	367 364	148 969	12 835	17 202
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	28 338	27 829	18 960	14 999
2. Pozostałe rozliczenia międzyokresowe	23 635	22 450	18 555	14 014
AKTYWA RAZEM	4 703	5 479	395	985
PASYWA	1 777 597	1 460 761	947 244	963 651
I. Zobowiązania wobec sektora finansowego				
1. W rachunku bieżącym	451 235	196 213	183 452	205 328
2. Terminowe	365 654	111 433	102 653	51 633
II. Zobowiązania wobec sektora niefinansowego	85 581	84 780	80 759	153 695
1. Zobowiązania wobec sektora niefinansowego	661 497	818 246	423 892	432 299
1. Pozostałe, w tym:	661 497	818 246	423 892	432 299
a) bieżące	227 221	155 593	115 596	121 746
b) terminowe	434 276	662 653	307 996	310 553
III. Zobowiązania wobec sektora budżetowego	41	42	43	43
1. Bieżące	41	42	43	43
IV. Fundusze specjalne i inne zobowiązania	351 169	120 326	20 965	7 367
V. Koszty i przychody rozliczane w czasie oraz zaszczerzone	85 673	98 154	105 752	102 072
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	4 721	3 328	105 752	102 072
2. Pozostałe przychody przyszłych okresów oraz zaszczerzone	80 952	94 826	105 752	102 072
VI. Rezerwy	15 702	16 754	6 117	8 712
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	7 306	3 374	703	1 812
2. Pozostałe rezerwy	8 396	13 380	5 414	6 900
a) kółkolimnowe	7 212	11 416	2 236	1 992
b) długoterminowe	1 184	1 964	3 178	4 908
VII. Kapitał zakładowy	123 000	123 000	123 000	123 000
VIII. Kapitał zapasowy	82 490	82 490	82 490	82 420
IX. Kapitał z aktualizacji wyceny	-1 065	-1 437	-1 780	-1 685
X. Pozostałe kapitały rezerwowe	1 642	1 642	805	805
XI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	1 970	1 970	2 002	1 804
XII. Zysk (strata) netto	4 243	3 361	806	1 486
PASYWA RAZEM	1 777 597	1 460 761	947 244	963 651
Współczynnik wypłacalności (w %)	19,71	18,10	17,71	21,21
Wartość księgowa	212 280	211 026	207 323	207 830
Liczba akcji (w szt.)	41 000 000	41 000 000	41 000 000	41 000 000
Wartość księgowa na jedną akcję (w zł)	5,18	5,15	5,06	5,07

POZYCJE POZABILANSOWE	w tys. zł			
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2003	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
I. Zobowiązania warunkowe udzielone i otrzymane	239 519	199 846	278 785	239 351
1. Zobowiązania udzielone:				
a) finansowe	230 275	198 986	180 506	118 666
b) gwarancyjne	187 898	169 305	69 083	76 325
2. Zobowiązania otrzymane:	42 377	29 681	111 423	42 341
a) gwarancyjne	9 244	860	98 279	120 685
II. Zobowiązania związane z realizacją operacji kupna / sprzedaży	8 304 710	11 486 721	3 53 511	622 331
III. Pozostałe (z tytułu)	1 436 933	1 813 775	64 599	323 965
- swapy stopy procentowej	560 592	600 781		32 505
- kontrakta FRA		142 276		
- opcje	199 158	337 553		
- przyjęcie emisji	400	400	800	800
- inne zobowiązania	676 783	732 765	63 799	290 660
POZYCJE POZABILANSOWE RAZEM	9 981 162	13 500 342	696 895	1 185 647

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) nastająco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) nastająco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
I. Przychody z tytułu odsetek	19 070	55 076	8 632	41 393
II. Koszty odsetek	12 269	31 675	4 053	20 065
III. Wynik z tytułu odsetek	6 801	23 401	4 579	21 328
IV. Przychody z tytułu prowizji	2 764	8 374	2 849	8 741
V. Koszty prowizji	194	926	271	1 280
VI. Wynik z tytułu prowizji	2 570	7 448	2 578	7 461
VII. Przychody z udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, o zmniejsz kwoście dochodu	2	99	46	46
1. Od innych jednostek	2	99	46	46
VIII. Wynik operacji finansowych	1 533	-3 849	270	3 047
IX. Wynik z pozycji wymiany	4 755	22 194	1 217	5 802
X. Wynik działalności bankowej	15 661	48 293	8 690	37 684
XI. Pozostałe przychody operacyjne	1 896	13 395	955	3 223
XII. Pozostałe koszty operacyjne	1 976	13 893	2 298	5 870
XIII. Koszty działania banku	11 232	42 422	9 637	37 302
XIV. Amortyzacja środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	1 526	6 354	1 219	3 673
XV. Odpisy na rezerwy i aktualizacja wartości	7 865	20 225	88 021	125 337
1. Odpisy na rezerwy celowe i na ogólne ryzyko bankowe	7 865	20 225	87 951	124 920
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych			70	417
XVI. Rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości	8 344	24 969	89 093	131 868
1. Rozwiązanie rezerw celowych i rezerw na ogólne ryzyko bankowe	8 344	24 969	89 094	131 700
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych			-1	168
XVII. Różnica wartości rezerw i aktualizacji	-479	-4 744	-1 072	-6 531
XVIII. Wynik działalności operacyjnej	3 303	4 763	-2 437	593
XIX. Zysk (strata) brutto	3 303	4 763	-2 437	593
XX. Podatek dochodowy	2 669	1 377	-1 922	-590
1. Część bieżąca		17	7	7
2. Część odroczone	2 669	1 360	-1 929	-597
XXI. Udział w zyskach (stratach) netto jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności	248	857	-165	-377
XXII. Zysk (strata) netto	882	4 243	-680	806
Zysk (strata) netto (zanualizowany)		4 243		806
Średnia ważona liczba akcji zwykłych (w szt.)		41 000 000		41 000 000
Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł)		0,10		0,02

## ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) nastająco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) nastająco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
1. Kapitał własny na początek okresu (BO)	211 026	207 323	207 830	206 495
a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości			-29	82
1a. Kapitał własny na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych	211 026	207 323	207 801	206 577
1. Kapitał zakładowy na początek okresu	123 000	123 000	123 000	123 000
1.1. Kapitał zakładowy na koniec okresu	123 000	123 000	123 000	123 000
2. Kapitał zapasowy na początek okresu	82 490	82 490	82 420	82 387
2.1. Zmiany kapitału zapasowego			70	103
a) zwiększenia (z tytułu)			70	103
-przepracowania środków trwałych			70	103
2.2. Kapitał zapasowy na koniec okresu	82 490	82 490	82 490	82 490
3. Kapitał z aktualizacji wyceny na początek okresu	-1 437	-1 780	-1 883	-1 699
3.1. Zmiany kapitału z aktualizacji wyceny	372	715	103	-91
a) zwiększenia (z tytułu)	383	715	241	412
-wyceny aktywów finansowych		417	232	353
-odroczonego podatku dochodowego	383	298	9	59
b) zmniejszenia (z tytułu)	-11		-138	-483
-zbycia środków trwałych			-70	-103

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) nastajaco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) nastajaco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
-przeznaczania środków trwałych				-10
-wyceny aktywów finansowych	-11			-313
-dotrzonego podatku dochodowego				-67
3.2. Kapitał z aktualizacji wyceny na koniec okresu	-1 065	-1 065	-1 780	-1 780
4. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na początek okresu	504	504	504	0
4.1. Zmiany funduszu ogólnego ryzyka bankowego				504
a) zwiększenia (z tytułu)				504
- podział zysku				504
4.2. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na koniec okresu	504	504	504	504
5. Inne pozostałe kapitały rezerwowe na początek okresu	1 138	300	301	301
5.1. Zmiany innych pozostałych kapitałów rezerwowych				838
a) zwiększenia (z tytułu)				838
- podział zysku				838
5.2. Inne pozostałe kapitały rezerwowe na koniec okresu	1 138	1 138	301	301
6. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	1 970	2 808	1 804	2 505
6.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu				806
a) zmiany przyjętych zasad (polityk) rachunkowości				2 002
6.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych				198
6.3. Zmiana zysku z lat ubiegłych				2 002
a) zmniejszenia (z tytułu)				-838
6.4. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	1 970	1 970	2 002	2 002
6.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu				-2 807
6.6. Strata lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych				-2 807
6.7. Zmiana straty z lat ubiegłych				2 807
a) zmniejszenia (z tytułu)				2 807
- pokrycie straty z lat ubiegłych				2 807
6.8. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	1 970	1 970	2 002	2 002
7. Wynik netto	882	4 243	-680	806
a) zysk netto	882	4 243		806
b) strata netto			-680	
II. Kapitał własny na koniec okresu (BZ)	208 919	212 280	205 857	207 323

## RACHUNEK PRZEPŁYWÓW PIENIĘŻNYCH

A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) nastajaco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) nastajaco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
I. Zysk (strata) netto	882	4 243	-680	806
II. Korekty razem:	86 056	307 971	5 477	203 025
1. Udział w zyskach (stratach) netto jednostek podporządkowanych, wycenianych metodą praw własności	248	857	-165	-377
2. Amortyzacja	1 525	6 354	1 219	3 673
3. (Zyski) straty z tytułu różnic kursowych	5 668	13 833	-34 055	-2 392
4. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	-44	-2 280	-1 198	-3 053
5. (Zysk) strata z działalności inwestycyjnej	-136	1 144	1 571	1 112
6. Zmiany stanu rezerw	-1 061	9 307	-2 753	-4 364
7. Zmiana stanu dłużnych papierów wartościowych	28 666	16	19 937	150 361
8. Zmiana stanu należności od sektora finansowego	-35 705	-155 553	-24 170	-23 673
9. Zmiana stanu należności od sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-11 191	-16 593	3 384	30 679
10. Zmiana stanu udziału lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	1 754	3 759	473	377
11. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora finansowego i sektora budżetowego	255 022	267 783	31 652	77 307
12. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-156 750	237 903	-8 707	-34 305
13. Zmiana stanu innych zobowiązań	60 249	-24 354	17 994	7 320
14. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-46 817	-4 638	-4 114	1 369
15. Zmiana stanu przychodów przyszłych okresów i zaszczyżonych	-13 874	-24 800	3 679	-2 666
16. Inne korekty	-1 500	-4 767	850	1 657

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

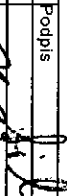

D. Duszka

4

**RACHUNEK PRZEPLYWÓW PIENIĘŻNYCH**

	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartały / parasajaco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartały / parasajaco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (+/-/-) - metoda pośrednia	86 938	312 214	4 797	203 831
B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej				
1. Wpływy	24 123	123 933	78 368	389 868
1. Zbycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	24 110	122 110	77 860	388 143
2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	153	568	7	7
3. Inne wpływy inwestycyjne	-140	1 255	501	11 718
II. Wydatki	-1 852	-78 994	-90 777	-351 413
1. Nabycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	-941	-74 110	-77 860	-322 298
2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	-911	-4 884	-22 458	-23 469
3. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne			9 578	
4. Inne wydatki inwestycyjne			-37	-5 646
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I - II)	22 271	44 939	-12 409	48 455
C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej				
1. Wydatki			-53 749	-318 474
1. Spłaty długoterminowych kredytów na rzecz innych banków			-53 451	-316 080
2. Inne wydatki finansowe			-298	-2 394
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-1)			-53 749	-318 474
D. Przepływy pieniężne netto, razem (A,II+/-B,III+/-C,III)	109 209	357 153	-61 361	-66 188
E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:	109 209	357 153	-61 361	-66 188
F. Środki pieniężne na początek okresu	297 967	50 023	1 11 384	116 211
G. Środki pieniężne na koniec okresu (F+/- D), w tym:	407 176	407 176	50 023	50 023

**PODPISY**

<b>PODPISY OSÓB REPREZENTUJĄCYCH SPÓŁKĘ</b>			
Data	Imię i Nazwisko	Stanowisko/Funkcja	Podpis
2005-02-14	Ewa Lipińska	Członek Zarządu	
2005-02-14	Włodzimierz Stasak	Główny Księgowy Banku	

**INFORMACJE DODATKOWE DO SPRAWOZDANIA KWARTALNEGO ZA IV KWARTAŁ 2004 ROKU**

**I. Podstawowe zasady rachunkowości**

Sprawozdanie za IV kwartał 2004 roku zostało sporządzone na podstawie ksiąg rachunkowych prowadzonych zgodnie z Ustawą o rachunkowości z 29 września 1994 (Dz. U. Nr 76, poz. 694 z 2002 r. z późn. zm.) i na podstawie Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczegółnych zasad rachunkowości banków (Dz. U. Nr 149, poz. 1673 z późn. zm.) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych (Dz. U. Nr 139, poz. 1569 z późn. zm.). Podstawowe zasady rachunkowości zostały szczegółowo przedstawione w raporcie półrocznym SAB-P2004.

W celu zapewnienia danych porównywalnych, dane za poprzednie okresy uległy następującym przekształceniom:

• **Dane według stanu na 31 grudnia 2003 r.:**

	Bilans	Stan 31.12.03	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie korekty wartości z tytułu wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Kapitał z aktualizacji wyceny		190	-1 970	-1 780
2) <i>Łączny wpływ przeniesienia korekty wartości z tytułu wyceny oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego</i>				
Wynik z lat ubiegłych		0	2 002	2 002
Zysk (strata) netto		838	-32	806
3) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Inne aktywa pozostałe		1 279 4	41	1 2 835
Pozostałe rozliczenia międzyokresowe		436	-41	395
4) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Fundusze specjalne i inne zobowiązania		20 953	12	20 965
Rozliczenia międzyokresowe		12	-12	0
		Stan 31.12.03	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie korekty wartości z tytułu wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży z wyniku na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Wynik operacji finansowych		3 087	-40	3 047
2) <i>Przeniesienie skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Podatek dochodowy część odroczone		-589	-8	-597
3) <i>Łączny wpływ przeniesienia korekty wartości z tytułu wyceny oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na wynik</i>				
Zysk (strata) brutto		633	-40	593
Zysk (strata) netto		838	-32	806

• **Dane według stanu na 30 września 2004 r.:**

	Bilans	Stan 30.09.04	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Inne aktywa pozostałe		93 235	55 734	148 969
Pozostałe rozliczenia międzyokresowe		61 213	-55 734	5 479
2) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Fundusze specjalne i inne zobowiązania		16 791	103 535	120 326
Rozliczenia międzyokresowe		106 863	-103 535	3 328
		Stan 30.09.04	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie wyniku z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Wynik operacji finansowych		69 047	-74 429	-5 382
Wynik z pozycji wymiaru		-56 990	74 429	17 439

## **II. Rezerwa i aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego**

	Stan 31.12.04	Stan 31.12.03	Zmiana stanu
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	7 306	703	6 603
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	23 635	18 555	5 080

Wartość netto zmian stanu rezerwy i aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego w 2004 roku wyniosła 1 523 tys. PLN. Wynik roku bieżącego z tytułu odroczonego podatku dochodowego został obciążony na kwotę 1 360 tys. PLN.

## **III. Współczynnik wypłacalności**

Współczynnik wypłacalności obliczony został zgodnie z metodologią określoną w Uchwale nr 5 Komisji Nadzoru Bankowego z dnia 12 grudnia 2001 r., obowiązującą od dnia 1 stycznia 2002 r., z uwzględnieniem późniejszych zmian.

## **IV. Utworzenie i rozwiązanie rezerw**

W 2004 r. Bank dokonał odpisów na rezerwy celowe oraz odpisów aktualizujących wartość aktywów finansowych w kwocie 20 225 tys. PLN oraz rozwiązał rezerwy celowe i zmniejszył odpisy aktualizujące wartość aktywów finansowych w wysokości 24 969 tys. PLN. W IV kwartale 2004 r. Bank dokonał odpisów na rezerwy celowe oraz odpisów aktualizujących wartość aktywów finansowych w kwocie 7 865 tys. PLN oraz rozwiązał rezerwy celowe i zmniejszył odpisy aktualizujące wartość aktywów finansowych w wysokości 8 344 tys. PLN.

## **V. Zwięzły opis istotnych dokonań lub niepowodzeń emitenta w okresie, którego dotyczy raport, wraz z wykazem najważniejszych zdarzeń ich dotyczących**

W bieżącym okresie nie wystąpiły istotne dokonania lub niepowodzenia.

## **VI. Opis czynników i zdarzeń, w szczególności o nietypowym charakterze, mających znaczący wpływ na osiągnięte wyniki finansowe**

W październiku 2004 r. Bank zawarł ugodę z firmą AmeriEstate S.A., w związku z rozwiązaniem umowy najmu powierzchni biurowej. Spełnione zostały warunki zawieszające skuteczność umowy z DZ BANK AG, na mocy której Bank został zwolniony z części długu w wysokości 80% wartości uzgodnionego odszkodowania dla AmeriEstate S.A.

## **VII. Wskazanie zdarzeń, które wystąpiły po dniu, na który sporządzono skrócone kwartalne sprawozdanie finansowe, nieujętych w tym sprawozdaniu, a mogących w znaczący sposób wpłynąć na przyszłe wyniki emitenta**

W dniu 12.01.2005 r. Bank przekazał raport bieżący nr 2/2005 o następującej treści:

Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) informuje, że w dniu 10 stycznia 2005 r., Bank otrzymał z Sądu Okręgowego w Warszawie odpis pozwu o ustalenie nieważności czynności prawnej oraz o zabezpieczenie powództwa. W pozwie Powód (poręczyciel) wnosi o ustalenie, że czynność prawna w postaci udzielenia na rzecz Banku poręczenia do kwoty 26.130 000 w celu zabezpieczenia udzielonego przez Bank kredytu – jest nieważna.

Bank uważa pozew w wyżej powołanej sprawie za bezzasadny i w odpowiedzi na pozew wniesie o oddalenie powództwa w całości. Ponadto, wierzytelność wobec Banku wynikająca z umowy kredytowej objętej poręczeniem wynosi na dzień sporządzenia niniejszego raportu 5.277.632,88 PLN.

**VIII. Stanowisko Zarządu odnośnie możliwości zrealizowania wcześniej publikowanych prognoz wyników na dany rok, w świetle wyników zaprezentowanych w raporcie kwartalnym w stosunku do wyników prognozowanych**

Bank nie dokonał wcześniejszej publikacji prognozy wyników.

**IX. Wskazanie akcjonariuszy posiadających bezpośrednio lub pośrednio przez podmioty zależne co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu emitenta**

Na dzień 31 grudnia 2004 r. struktura akcjonariuszy posiadających co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy prezentowała się następująco:

Akcjonariusz	Akcje zwykłe na okaziciela	% kapitału akcyjnego	Liczba głosów na WZA	% głosów na WZA
DZ BANK AG	40 641 863	99,13	40 641 863	96,61*

\*Uchwala KNB z dnia 6 marca 2002 r. zezwala DZ BANK AG na wykonywanie ponad 66% głosów, nie więcej niż 75% głosów na WZA

Struktura akcjonariatu nie zmieniła się od 30 września 2004 r.

**X. Zestawienie zmian w stanie posiadania akcji emitenta przez osoby zarządzające i nadzorujące emitenta**

Według informacji posiadanych przez Bank żadna z osób zarządzających i nadzorujących na dzień 31 grudnia 2004 r. nie była w posiadaniu akcji emitenta.

**XI. Postępowania toczące się przez sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej**

W IV kwartale 2004 r. Bank prowadził następujące postępowania, których wartość stanowi co najmniej 10 % jego kapitałów własnych:

	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
<b>Powód</b> <b>DZ BANK</b> <b>Polska S.A.</b> <b>Pozwany:</b> <b>Sp. z o.o.</b>	<b>24.417 tys. PLN</b>	<b>01.04.2004 r.</b>	Sprawa dotycząca postępowania o wydanie nakazu zapłaty przeciwko dłużnikowi rzeczowemu. Wobec sprzedaży wierzytelności przez Bank postępowanie zostało umorzone.
<b>Wierzycieli:</b> <b>DZ BANK Polska S.A.</b> <b>Dłużnik:</b> <b>Sp. z o.o.</b>	<b>39.870 tys. PLN</b> (kapitał: 24.417 tys. PLN; odsetki: 14.500 tys. PLN)	<b>16.02.2002r.</b>	Stanowisko Banku: <i>pozew Banku w postępowaniu nakazowym uzasadniony był próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych od dłużnika rzeczowego.</i> Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku z wniosku Banku. Sprawa na etapie czynności procesowych o ogłoszenie upadłości przed sądem rejonowym. Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym uzasadniony był próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych.</i>

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

<b>Wierzyciel</b> <b>DZ BANK</b> <b>Polska S.A.</b> <b>Dłużnik:</b> <b>Sp. z o.o.</b>	<b>32.815 tys. PLN</b> (kapitał: 28.718 tys. PLN; odsetki: 4.097 tys. PLN)	16.02.2002r	Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie podziału środków masy upadłości. Wobec sprzedawcy wierzytelności przez Bank postępowanie zostało umorzone.
<b>Powód:</b> <b>Osoba fizyczna.</b> <b>Pozwany:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b>	<b>21.891 tys. PLN</b>	20.09.2004 r.	Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym uzasadniony był próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych.</i>
<b>Powód:</b> <b>Osoba fizyczna.</b> <b>Pozwany:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b>	<b>145.895 tys. PLN</b> oraz: 1.000 tys. należki na rzecz PCK	29.04.2002 r.	Powództwo o pozbawienie wykonalności bankowego tytułu egzekucyjnego. Sąd na wniosek Powoda zabezpieczył powództwo poprzez zawieszenie postępowania egzekucyjnego.
<b>Powód:</b> <b>Osoba fizyczna.</b> <b>Pozwany:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b>	<b>27.369 tys. PLN</b> (kapitał: 16.780 tys. odsetki: 1.749 tys.)	16.10.2001 r.	Stanowisko Banku: <i>powództwo nie uzasadnione.</i>
<b>Wierzyciel:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b> <b>Dłużnik:</b> <b>Sp. z o.o.</b>	<b>27.369 tys. PLN</b> (kapitał: 16.780 tys. odsetki: 1.749 tys.)	16.10.2001 r.	Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie podziału środków masy upadłości.
			Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym uzasadniony jest próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych.</i>

II. Pozostałe postępowania, których łączna wartość stanowi, co najmniej 10 % kapitałów własnych Banku:

1)

Grupa wierzytelności:

Łączna wartość pozostałych postępowań w grupie wierzytelności wynosi: **65.274 tys. PLN**.

Największe postępowania w tej grupie:

Strony postępowania	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
<b>Wierzyciel:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b> <b>Dłużnik:</b> <b>Sp. z o.o.</b>	<b>18.733 tys. PLN</b> (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.	Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie sprzedaży przedsiębiorstwa wchodzącego w skład masy upadłości.
			Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym jest uzasadniony w związku z próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych.</i>

2)

Grupa zobowiązań:

Łączna wartość postępowań w grupie zobowiązań wynosi: **10.579 tys. PLN**.

Największe postępowanie w tej grupie:

Strony postępowania	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
<b>Powód:</b> <b>S.A.</b> <b>Pozwany:</b> <b>DZ BANK Polska</b> <b>S.A.</b>	<b>4.947 tys. PLN</b>	23.04.2003 r.	Pozew o zapłatę odszkodowania z tytułu zawartej przez Bank transakcji.
			Stanowisko Banku: <i>powództwo nie uzasadnione</i>

*adw.*

*Pr*

**XII. Informacje o zawarciu jednej lub więcej transakcji z podmiotami powiązanymi o nietypowym charakterze**

W IV kwartale 2004 r. Bank nie zawarł żadnych nietypowych transakcji z podmiotami powiązanymi.

**XIII. Informacja o udzieleniu poręczeń kredytu lub pożyczki lub udzieleniu gwarancji - łącznie jednemu podmiotowi lub jednostce od niego zależnej, których łączna wartość przekraczałaby 10% kapitału własnego emitenta**

W IV kwartale tego roku Bank nie udzielił łącznie jednemu podmiotowi żadnych poręczeń kredytu lub gwarancji, których łączna wartość przekraczałaby 10% jego kapitałów własnych.

**XIV. Inne informacje, które zdaniem emitenta są istotne dla oceny jego sytuacji kadrowej, majątkowej, wyniku finansowego i ich zmian, oraz informacje, które są istotne dla oceny możliwości realizacji zobowiązań przez emitenta**

Bank w dniu 13.10.2004 r. przekazał raport bieżący nr 32/2004 o treści:

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, że w dniu 12 października 2004 r. Bank udzielił kredytu o wartości 35 mln zł. Kredyt oprocentowany jest według stopy zmiennej z przeznaczeniem na finansowanie działalności bieżącej kredytobiorcy, termin ostatecznej spłaty kredytu oznaczono na 31 stycznia 2006 r. Wartość udzielonego kredytu przekracza 10% wartości kapitałów własnych Banku, spełniając tym samym kryterium umowy znaczącej.”

Bank w dniu 14.10.2004 r. przekazał raport bieżący nr 33/2004:

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, że w dniu 14 października 2004 r. Bank udzielił kredytu o wartości 31 mln zł. Kredyt oprocentowany jest według stopy zmiennej z przeznaczeniem na finansowanie działalności bieżącej kredytobiorcy; termin ostatecznej spłaty kredytu oznaczono na 14 października 2009 r. Ponadto kredytobiorcy przyznano odhawnialną linie kredytową o wartością 10 mln zł. Wartość udzielonego kredytu przekracza 10% wartości kapitałów własnych Banku, spełniając tym samym kryterium umowy znaczącej.”

Bank w dniu 31.12.2004 r. przekazał raport bieżący nr 40/2004

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, iż w dniu 30 grudnia 2004 r. otrzymał kontrasygnowaną przez DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank z siedzibą we Frankfurcie nad Menem (podmiot dominujący) zmianę Umowy poręczenia. Umowa zabezpiecza wierzytelności Banku na łączną kwotę 1.953.327,23 EURO. Z tytułu udzielonego poręczenia Bank zapłaci DZ BANK AG prowizję wynoszącą 0,75% sumy poręczenia w stosunku rocznym. Prowizja będzie płatna co kwartał.”

**XV. Wskazanie czynników, które w ocenie emitenta będą miały wpływ na osiągnięcie przez niego wyników w perspektywie co najmniej kolejnego kwartału**

Bank nie zidentyfikował istotnych czynników, które w jego ocenie będą miały wpływ na wyniki osiągane w perspektywie najbliższych kwartałów.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*